

பெண்களும் தமிழ் நாவலும்

யனோசுமணி சண்முகதாஸ்

முதல்தரம் பித்திரவை
திருமெய்யூர்

தமிழ் நாவல் வடிவின் பின்னணி :-

பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் இத்தியானின் வரலாற்றில் பல மாற்றங்கள் நேரப்பட்டன. இந்நூற்றாண்டில் பித்திரவின் ஆர்வியோவர் தமது நேசவைகளுக்காக பல மாற்றங்களையும் புடுத்தினர். இதனால் இந்திய சமூக அமைப்பினார் மூலப்பட்டது. விவசாயத்தையும் கிராமக் கைத்தொழில்களையும் கொண்டதாக இருந்த சமூகமும் மேலாட்டாரது தனியான தாக்கத்தையும் பொருளாதார அமைப்பையும் கடைப்பிடிக்கத் தொடங்கியது. இதுவரை சமூகத்தில் நிலவிய முழுமையான மரபுகள் உடைவத் தொடங்கின. இம்மரபுகளில் குறிப்பாக பெண்களைப் பற்றி விடுத்த கட்டுப்பாடுகள் தரைத்தொடங்கின. இத்தியானின் தாவல் என்ற இனக்கிய வடிவமும் சமூகத்தில் அறிமுகமாயிற்று. மேலாட்டாரது கருக்கையால் தமிழில் வந்த புத்த இனக்கிய வடிவம் புனைத்தகைக்கும் பாண்மையுடையதாக விளங்கிய தான் புதினமெனவும் பட்டது. மேலாட்டாரும், சிந்தாமணி போன்ற காவியங்களும் பாணந்த குழு கதை, வினோதாமங்கலி போன்ற உரை நடை நூல்களும் கட்டுப்பாட்டின், தெய்வோலையின் போன்ற கதைப் பாடல்களும், மதுரைவீரன், மதுரை ஜயந்திரி போன்ற நாட்டுப்புறக் கதைகளும் தொண்டி நூலகம், முக்கூட்டு பங்கு போன்ற நாடகங்களும், புனைகதை என்ற வகையைச் சார்ந்த இனக்கிய வடிவங்களை இருத்தியபோதும் தாவல் என்பது இவற்றினின்றும் முற்றிலும் வேறுபட்ட தொகு வடிவமாக அமைந்தது. அது வழிகழியாக வந்த மரபுகளையும் தெய்வப் படுத்தப்பட்ட முறைகளையும் வீதி அவற்றிலிருந்து வேறுபட்டு விளங்கியது. இம் போக்கு அக்காலத்திற்குப் புதுமையாகவும் இருந்தது. இப்படிமையப் பண்பு தாவல் அடிப்படைப் பண்பாகவும் அதே வேளையில் சமூக சீர்திருத்தத்திற்கே வேண்டிய நன்மையாகவும் தமது எண்ணக்கருத்தினால் பிரதிபலித்துக் காட்டுவதற்கேற்ற சாதனமாகவும் அமைந்ததெனலாம்.

தமிழில் முதல் நாவலும் சமூக சீர்திருத்தமும் :

தமிழ் மொழியின்பேர்தான் முதலாக தாவல் என்ற வடிவத்திற்குக் கையாண்டு மூலநி செய்தவர் மதுரை வேதநாயகம் பிள்ளையாரும். தமிழ் நாவலின் தந்தை வேண்டி புலம்பெற்ற இவருக்கு இவ்வடிவத்திற்கே கட்டுரை கையாளும் எண்ண இருந்தது என்ற கருவதற்கில்லை. இளைப் பாடல்களையும் செயல்களையும் கட்டுரை நூல்களையும் மறுபிளவர். செயலும் செயலாக்குமுள்ள விதித்தவக் குடும்பத்தினே பிரத்த இவர், அக்காலம் பண்புக்கமைய ஆர்விய மொழிமையும் கற்றுத் தேரியவர். அதன் பிறகு அரசாங்கப் பதவியும் பெற்றவர். இதனால் அக்காலத்திருத்த மதமுறை அறிஞர்வரிடமும் தெருக்கிப் பழமும் காயப்பும் இவருக்குக் கிடைத்தது. இவ்வாறு சாதி மத வேறுபாட்டுற முறையில் பல அறிஞர்களோடு ஏற்பட்ட மூல்களும் இவருக்கிருந்த. இவர்களான பரந்த தோக்கமும் சமூக சீர்திருத்தம் என்ற பாணதவிக் அமைத்திக் சென்றன. இதனால் தன்னைச் சுற்றி விடுத்த மக்களைப் பற்றிச் சித்திக்கத் தொடங்கினார். அத்தகையதொரு சித்தியால்

பொக்கியே பெண்களுத்தவர்கள் கவனிப்பதில்லாத கிடந்த தாழ்நிலை அவர் கருத்தினால் வந்தது. தமது கருத்துக்களை இசைப்பாடல்களாகப் பெண்மனையின் வந்த பொலியே தொகுத்து வெளியிட்டார். இசைவியே நாட்டமற்றவர்களுக்காகவும் பெண்களின் வந்த நிலை கட்டுரைகளையும் எழுதி அதிலேயே சொந்தார். அதனே பெண்மனையின் என்னும் பெயரில் 1969ம் ஆண்டு வெளிவந்தது. என்னும் அது அவரது கருத்துக்களைப் பரந்த அளவியே சமூகத்திற்குக் கொடுக்கக்கூடிய ஒரு இக்கவியை ஓயாதுவாயாக அளவையின்னை. எனவே தான் உற்ற ஆய்வில் கவனிப்பதை துணைவாக்கி புதுமை வடிவான நாவின் தனது கருத்துக்களை சுறந்த கோர்த்தெடுத்தார். வசன காவியம் என அவரே இதனைத் தமது பாத்திரமொன்றின் காவியமாகக் குறிப்பிடுகின்றார். அவர் படைத்த பாத்திரங்களின் மூன்று அளவியும் ஒரு சித்தரிப்பத்தின் பின்வருமாறு கூறுகின்றன.

“இக்கவிதம், பிராணிக் முதலிய பாணிகளின் பொலித் தழிதில் வசன காவியங்கள் இவ்வாறாகிப்பது பெரும்புறையென்பதை நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன். நம்முடைய வடிவாணிகளின் வசனகாவியங்கள் இக்களமளிக் கின்ற வரையில் இத்தத்தெனக் சரிவான சீர்திருத்தம் அடையாதென்பது நிச்சயம்” 1

“தழிதில் உரைதடை நூல்கள் இக்கவி என்ற குறை பரவலாக ஒப்புக்கொள்ளப்படுகின்றது. இக்குறைவைப் போக்கவும் ஏற்கையே நான் எழுதி வெளியிட்டிருக்கின்றேன். பெண்மனையின், வரலக் கித்தனை என்னும் நூல்களில் நான் சொல்லியுள்ள கருத்துக்களுக்கு எடுத்துக்காட்டுத் தரும் பொருட்டினே நான் இத்த தனி வந்ததை எழுதினேன்” எனப் பிரதம முதலிய சகித்திரம முன்னுரைவில் குறிப்பிடுகின்றார் வேதநாயகம் சீனிசை. இக்கருறு அவர் நோக்கத்திலேயும் ஓயாதுவாய்வும் வெகு தெனியாக எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

(“சதிகாரர் விலையிற் மடாதே — கவி
மனியினாதவனுக்கு வாழ்க்கைமடாதே”

என அவர் கூறும் செய்தி பெண்களுக்குக் கவி சேவரும், உத்தரித்த குருவகித்த தன் வணங்குத்தி நேர்த்தெடுத்தும் கொள்ளும் உரிமையும் அவனுக்கு வேண்டுமென்ற கருத்து இவரது திரைடை கருத்தாக இருத்ததென்பதைப் புறப்படுத்துகின்றது. “மட்டக்கள் ஆளவதும் எட்டக்கள் செய்வதும் பாரிசை பெண்கள் நடத்த வந்ததொம் எட்டுமறலின்கள் ஆண்புகியே பெண் இணையின்கள் கள்” என்று முழங்கிய பாத்திரவின் புதுமைப் பெண்ணிட வேதநாயகவின் கவிசேவையைக்கொண்ட பெண் முப்பத்தத்து ஆண்டுகளுக்கு முத்தியவளாக இருக்கின்றன. இவ்வாறு மாண்பும் வேதநாயகர் பெண் கவனிப்பைப் பற்றிச் சித்திக்கத்தொடங்கிய வேலைகள் பாத்திர பிந்தையும் இக்கவி.)

பெண்களுக்குக் கவிசேவரும் என்னும் கருத்தை விளக்கி உரைதடையில் இவர் எழுதிய பெண்களின் என்னும் கட்டுரை வயார் 120 பக்க அளவின் தீண்டு செகிறது. அக் கட்டுரையின் ஆக்கங்களே இன்றையோரும் தலைகீழை அவர் கருத்தரைக்கின்ற கருத்துக்களே ஒரு தெனியத் தன்மையைக் கொடுக்கின்றது:

“பெண்களுடைய கவிசீவியும் புருவர்களுடைய கவிசீவியும் அதிசீர்க்கு பெண்பது பிரகாசமளிக் கின்றது. எப்படிபென்றும் பெண்கள் தக்கனைக் கவிசீவியும் வெகவாயின்க்கும் பொருட்டும் புருவர்களுக்குக் கவிசீவியின் அதிக வணதும் முயற்சியும் உண்டாகும் என்பதத்தின் என்னையும் ஓயாதுவாய்க் ... 2

என்னும் வரையு பரவலாக தழிழக்கத்தினே பெண்கள் பற்றி நிலைய

“ஆகவே தனையும் அடியால் பணியும் மலர்
பொன்னின் அழகும் புனிப்பொறைதும்—வண்ணமுது
வேசி தழிதும் விதம் மத்திரீயும் மதியும்
பெயில் இவைவடிவடயாள் பெண்”

என்ற கருத்தைப்போல ஸைலண்டாகக் கொண்டிருந்தார், இத்தகைய பெண்ணே சமுதாயத்தில் இலட்சியப் பெண் என்ற கருத்தின் வலிப்புறுத்துவதற்காகவே பிரதம முதுவியார் சித்திராத்தின் கத்தரத்தண்ணியும் ஞானும்பாளும் படைக்கப்பட்டனர். தனது கட்டுரைகளில் விளக்கிய கருத்துக்கு அவரான இலக்கியார்க்குமின்றி கவி கவிமை மறுக்கப்பட்டிருந்த பெண் குலம் கவி பெற்றால் தன்னைக் காத்துக்கொள்ளும் ஆற்றல் உடையதாகும் என்பதை விளக்கவே அவர் இத்தகைய மாதிரிகளைப் படைத்திருக்கவேண்டும். இக்கருத்துக்களில் பிரதிபலிப்பாகவே கருணாநிதி மத்திய காலியும் மாரதியின் புதுமைப் பெண்ணும், மாரதியானின் குடும்ப விளக்கும் படைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். எனவே சமுதாய சீர்திருத்த அடிப்படையில் பெண்ணுரிமைக்காக முதலில் வித்திட்டவர் வேதநாயகம் எனலாம்.)

முதற் பெண் கதாபாத்திரங்கள் :

ஒரு நாள்வரைய பிரதம முதுவியார் சித்திராத்தின் தாம் முதல் பெண் கதாபாத்திரத்தின் மைய மத்தியக் கவிக்கூறியிருந்தது. வேதநாயகரின் மரபு பெண்ணும் பிணக்கான மரபுகளும், ஞானும்பாளின் மரபும் மாதிரிகளைக் கதைப்போல அறிமுகமாகும்போது பழைய காலியக்களை நினைவுக்குவதாக இருக்கின்றது.

"என்பத்த முதலியாருக்கு வேறுகாலம் பிண்ணிக்காலமிகுந்து பின்பாடு ஒரு பெண்முதற்கை பிறந்தது. அதைப் பெண்ணுக்கு ஞானும்பாளின் என்ற நாமச்சொல்லம் செய்தார்கள். உலகத்திலிருக்கின்ற அழகுக்கொல்லாம் கூடி ஒரு வடிவம் எடுத்து வந்ததாயினால் அவள் அந்நிலையாவகையில் உடையவள், அவளுடைய குணநிலையக் களை மோகிக்கூறியதில் ஞானும்பாளின் என்ற பெயர் அவளுக்குத் தரும்." 3

இந்த அறிமுகம் மொப்பநிலைகளுக்கிடையே எம்மக்கு நினைவுக்குவந்தது

"அவளுக்கதான் —

யோநியார் நிகழினின் புரளுடை வடிவென்றும்
நிலைய வடமீனின் நிறமியை நிறமென்றும்
மாதிரி தொழுகெடுத்த வயக்கிய பெருங்குணத்துக்
காதலான் — பெயர் மண்ணும்
கண்ணை என்பான் மண்ணே..."

கண்ணி, ஞானும்பாளின் என்ற மாதிரி வேறுபாடு கால அடிப்படையில் அமைந்த வேறுபாடாக இருந்தாலும் கருத்தடிப்படையில் ஒன்றாகவே காணப்படுகின்றது.

பெண் கவிப்பிணம் பிரச்சாரம் செய்வதற்காகவே கத்தரத்தண்ணி என்றும் மாதிரித்தனைத் தமது நாயகிற் படைத்திருக்கின்றார் வேதநாயகம்பிண்கள்.

"பெற்றவர் நேசத்தைத் தேடு — அவர்
குற்றத்தை நீக்கிக் குணத்தைக் கொண்டாடு"

என்று பெண்மதிமையில் சுழியதை இக்கே கத்தரத்தண்ணி மூலமாக பிரதம முதுவியாருக்கு உபயோகிக்கின்றார். ஆசிரியர் கத்தரத்தண்ணியை மிகவும் மதி ஆற்றல் படைத்தவராகவும் அவரைக்கொண்டு புரளுவும் செய்திருக்கின்றார்.

"ஐரோப்பாவில் கூடக் கத்தரத்தண்ணியைப் போல் ஆயிரத்திற்கு ஒரு கவிநி அகப்படுவது அருமை. கத்தரத்தண்ணியைத் தாரமாய்க் பெற்ற புதுமைப் புருஷனையல்லாமல் மற்ற ஆண்மக்களெல்லாம் விளங்குகின்றோம். அமுதத்திலும் உருவெடுத்து வந்ததுபோல் உகிணுடைய கவிநிகள் குழந்தைகள் சித்தமாய் நம்மிடத்தில் வந்து அவயப் பிரதமனும் கேட்டதும் அவர்களின் மத்தியில் கத்தரத்தண்ணி எழுந்தது மின்று நிலையவராகும் செய்ததும் நம்முடைய புத்தியிலும் ஆப்போது கூட இருந்தவர்களுடைய புத்தியிலும்

தன்னுள் பதித்து பெண்களைப்பற்றி. அந்தப் பிரகாரம் ஒரு மடம் ஏழாம் படி உத்தரவு செய்திருக்கிறோம். அது ஓடிக்கொண்டே உங்களுக்குச் செட்டிகள் கொடுக்கப்படும் என்று." 4

எனவே முதல்தரமிடும் நாவலை பெண்களைப் பற்றி நாவலில் அவர்களுக்கு ஒரு பிரதிநிதிகளான இடத்தின் ஆரம்பித்து வைத்துவிட்டதெனலாம். பிரதம முதலியார் ஏழாவது மதவை நாவலான கருணாநீர்திரைப் பெண்ணின் பெயரைக் கொண்டதாக அமைந்தது. அங்குக்கும் பின்வந்த நாவலாசிரியர்களும் அவர் அடிபற்றிச் செயல்பாட்டாளர்களாகவே விளங்கினர்.

சமகால நாவல்களில் பெண்கள் பற்றிய உணர்வு :

தமிழில் வெளிவந்த இரண்டாவது நாவல் கமலாம்பாள் சித்திரம் சாளுமயரால் எழுதப்பட்டது. முதல்தராவல் வெளிவந்த பிறகுற கருணாநீரின் பின் இது வெளிவந்தபோது அது தனக்குள் ஒரு சிலை வடிவத்தின் மூலக்கோற்றத்தைக் காட்டுவதாகவும் அமைந்தது. பெண்ணின் பெயரைத் தின்பாகக் கொண்டு இந்த நாவல் வெளிவந்தது மட்டுமல்லாமல் அந்நாவலின் படைத்தக்காட்டப்பட்ட பெண் பாத்திரங்களும் மிகவும் அடிபற்றமாக அமைந்தன.

"கட்பு விட்டிக் குடத்தை இறக்கினதுதான் தாமதம் ஏற்பட்டவைபுடனே முட்டைவைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டு கமலாம்பாள் வீட்டை நோக்கி அருப்பு நெருப்புக்களாய் வரப்பட்டாள். வதார்த்தத்திலும் தன் விட்டியேவியே நெருப்பு இறந்தது. ஆனால் பெண்ணைப்பார் சொன்ன வார்த்தைகளைக் கமலாம்பாளிடம் ஒன்றுக்கும் பத்தாகக் சொல்ல வேண்டியது அதிக அளவியாக இருந்தது." 5

சமூகத்திலே அக்காலத்திலும் வாழ்ந்த பெண்களின் குண நலங்களைத் தெரிவிக்க எடுத்துக்காட்டுவதில் வேதநாயகம் பிள்ளையைவிட சாளுமயர் ஒருபடி முன்னேறியுள்ளார் என்பது உறுதியாகும். இதனை அவரது வதார்த்தமான வர்ணனைகள் எங்கு நினைத்து நினைத்தன. ஒரு தனிமுறையின் வாழ்க்கை வழிமுறையை மிகவும் துணுக்கமாகக் கண்ட அம்சங்களுடன் போகுத்தி அவர் படைக்கொழிப்பிட்டதால் பாத்திரங்கள் குறிப்பாக பெண் பாத்திரங்கள் காலத்தையும் பிரதிபலித்து நினைப்பெருமையாகவே எத்திரிக்கின்றன.

இக்காலத்திலே நாவல் ஏழாவது சமகால எழுத்தாளரான மாதவையா பெண்களைப் பற்றித் தமது பத்திரவழி சித்திரம் என்னும் தூவியே புதிய முறையிலே நினைத்துள்ளார். தமது சமூகத்துப் பழக்க வழக்கங்களிலே நேர்மையற்றவையும் ஆபாசமானவற்றையும் கண்டிப்பதற்கு ஏற்ற சம்பவங்களைத் தமது நாவலிலே எடுத்தாண்டுள்ளார்.

"எழுதாமல் சந்தையிலே மாடுகள் பிடிப்பது போல தஞ்சாவூர் ஜீக்கனாவிலே ஏதானமான பெண்களைப் பிடிக்கொண்டே"

என ஒட்டத்திலே அவர் பாத்திரவாயினாகக் குறிப்பிடுவது பெண்களைப் பற்றி அக்காலத்திலே சமூகத்திலிருந்து நினைவைகளை எடுத்துக் காட்டுவதாக அமைத்திருக்கின்றது. இந்த நினைவைப் பற்றி அவர் குறிப்பிடுவது வேதநாயகம்பிள்ளையை விடக் கூர்மையாகப் பெண்களின் நினைவின் அவர் அவதானித்துள்ளார் என்பதைப் புலம்படுத்துகின்றது. "பல விஷயங்களைப் பற்றியும் பலமாகச் சிந்தித்துத் தன் சிந்தனை பின் நாவல்களைத் தனது நூல்களின் மூலம் பிரதிக்கும் பரிசீலனையைக் கொண்டுவந்து உண்மையான நோக்கம் கொண்டவராக இருந்தமையால் அவையினையேபோதெல்லாம் கதைப்போக்கிளையும் தடைப்படுத்துகின்றன" அவர் பிரசுரம் செய்யத் தொடங்கிவிடுவதுமுண்டு." 6

பெண் கல்விவாய் பற்றித் தீவிரமாகச் சிந்தித்தவையால் இன்றைய இயல்பியப் பெண்ணாக உருவானவையாம். நேதனறவ ஸ்டீபென்ஸனுடன் இன்றைய மூலப் புத்தவணக்கச் சான்றிதழையையும் மூலமயின் மூலச் சிவ்வணக்க சிந்தனையினையும் மூலம் புத்தவற்ற மூர் இரண்டும் கெட்டபாள் நிலைக் கல்வணக்கையையும் சிந்திப்பதற்கு நல்கவித்திருக்கிறார். மூலமயமாகப் பெண்களுக்கு ஆர்வமெக்கவகி மிக ஆள்பெயர் எப்பவதை பன இடத்தில் கல்வணக்களுக்கு எடுத்துரைக்கின்றார் மாதவையால்.

மகாபக்தியை வழங்கி இன்னொரு நாவலான கணகலியை எழுதிய பி. ம. பொன்னுசாமிப்பிள்ளையார் என்று பெண்கள் பற்றிய உணர்வினை ஆராயுமிடத்து உதவாத தீரண்களை அறிவுகம் செய்கு கவங்குறாமலாக அவரது கவனத்தத்துவத்தினை மட்டுமன்றிப் பெண்கள் பற்றிய எழுத்தினையும் கண்டுகொள்ள முடியின்றது. உதா நாவலியாக அவையக்கூடிய ஒரு பெண்களின் தன்மை இப்படித்தான் இருக்கவேண்டுமென்பது போலத் தனது உதாநாவலியான கணகலியை வகுக்கிறார்.

“எழுமிச்சம்பளம் போன்ற நீரழும் பரத்தரையும் அவையான நேற்றியும் நீண்டநாளும் சிறுத்த காலும், சிவந்து சிறுத்த உதவும், சிறுசித்துக் கழம்புள்ள கண்ணும், மிகவும் நீண்டநாள் தாழ்பும், பெண்களையான ஒத்ததை நீக்கத்த மயங்கியையும், நீண்ட உத்தமும், மிகவும் பகுத்திராத தோற்றம், படுகின்ற அகவது படுகின்ற ஒரு வயது இருக்குமென்று மதிக்கத்தக்க ஒரு பெண்.”

மேற்காட்டிய இம் வகுப்பினப்பகுதி எவ்வா இன்ற வசலிப்புகளுக்கும் சிறு ஒரு மனிதனாக வகுத்திருக்க இருக்கும் பெண்ணென்பதைய உதவாத தோற்றமாக விளங்குகின்றது. இவ்வகித் திருமணங்களைப்பற்றிய எழுத்துக்களையும் எப்படியப்பட்ட பெண்களைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென்பது பற்றியும் ஆசிரியர் தமது நாவலி ஸ்டீபென்ஸன் கூறிக்கொள்கிறார்.

தன்மைய மதவையதி சரித்திரம், கண்ணப்பன் சரித்திரம், கணகலி என்னும் நாவல்கள் மூலம் கணகலிக்குத்த நாவல்களாக மட்டுமன்றித் தமிழ்ப்பெண்களைப் பற்றிய தொகு உணர்வினை ஸ்சாசரிக்கெட்டியே தேற்றுகின்றும் கருவிகளாகவும் அமைந்திருக்கின்றன. இதற்கு மூலமய காரணமாக அக்காலச் சமூகச் சூழலின் அமைந்தாலும் ஆசிரியர்வரைய தனிப்பட்ட எழுத்துக்களும் தனித்தகாரணங்களாக அமைந்தன. பெண்ணைப்பற்றிய ஒரு விழிப்புணர்வினை இவர்களுது நாவல்கள் ஸ்டீபென்ஸன் தன. உரைநடை இலக்கியம் இதற்குப் பெருக்கெனக் இருக்கிறது.

வரலாற்று நூல்களும் பெண்களும் :

சாளுக்கியவர்க்கும் பின்பு தமிழ் நாவல் வரலாற்றினை வரலாற்று நாவல்கள் எழுதிய கவி சிறப்பிடம் பெறுகின்றார். வாசகரின் கிருப்பி என்ற மூலம் தேர்ந்தெடுக்கிறபோது ஆய்வுபடைவாக்ககொண்ட நாவல்களைப் பெருமணவாக எழுதி வெளியிட்டவர் கவிமயானார். 19ம் நூற்றாண்டின் பின்பகுதியில் தமிழ்நாவல் மட்டுமன்றி ஆர்வமய நாவல்களும் படுவதொருபோக்கினை சென்றுகொண்டிருந்தன. அவற்றின் பாதிப்பிற்கும் காரணமாகினைக்கொண்ட நாவல்கள் பன தமிழ்நாவல் தொகுத்த தொட்டமின. பாலக்கர நாவல்களும் துப்பதியும் நாவல்களும் பெருமணவிக் எழுத்தன. அவற்றையும் பெருமணவிக் விதும்பிப் படிப்பவர்களாகப் பெண்களாகக் கருதப்பட்டனர். கவிமயின் நாவல்களின் இத்தகைய அச்சங்கள் அமைந்திருந்தன. மனமய வரலாற்றுச் செய்திகளைத் தனது உத்பனை ஆற்றும் கொண்டு வாசகர் மணக்கவரும் அற்புத நாவல்களாக மாற்றியமைத்த கவிமயின் நாவல்கள் பெண்கள் மத்தியில் பிரபலமானடைந்திருந்தன. பொழுது போக்கிற்காக வாசிக்கும் படும் அத்தாவல்களைப் பெண் வாசகர்களின் பெரிதும் விதும்பிப் படித்தனர். செயற்பாட்களான கணகலியும், சிந்தை மனிதர்களும் தன்முத்த கவிமயின் நாவல்கள் மத்தியினைக்கொண்டு தொட்ட கருவிகளாக வெளிவந்தவையும் இதற்குக் காரணமாயிற்றுமெனலாம்.

இக்கி படைத்த பெண்பாத்திரங்கள் மீது கண்டும் குறிப்பிடவேண்டிய தவறாமலும். அவர் எழுதிய சிவகாமியின் வரலாறு என்னும் நாவலில் வருகின்ற சிவகாமி என்னும் பெண் பாத்திரம் சாதாரண சிறிது ஐந்துகால் மகனாக இருந்த போதும் கண்களில் வர்ணனை ஆக்கமான காசால் மயத்திடைம் கொண்டு விடு கின்றது. சிறந்த ஆடம்பரமாக அவர் ஆப்பாத்திரத்தின் வர்ணனை செய்து அக் காலத்தில் பெண்களுக்குச் சமுதாயத்திலே இருந்த மதிப்பின் இளைத்துக் காட்ட ஓற்றபடாவிட்டாலும் காசால் மணக்கவந்த பாத்திரம் என்ற அடிப்படையில் நாம் அமைந்துகொள்ளவேண்டியுள்ளது. அவரது நாவல்களில் வருகின்ற அரண்மனை தாண்டி கண்களும் சிறிய பாத்திரங்களான ஊர்க்குடிப் பெண்களுக்குமிடையே தொடர்பு களை அவர் எடுத்துக்காட்ட ஓற்றபடுகின்ற தன்மை இதற்குச் சான்றுகொடுத்தது. பொன்னியின் சேக்கிழை வருகின்ற பூங்குழலி என்ற சாதாரண ஓடக்காரப் பெண் ணுக்கும் சேழாசாமிராசியை அரணைத் தொடர்புகளும் ஒக்கிய தொடர்பின் அவர் கற்பனை செய்திருக்கும் தன்மை அளவு தனிப்பட்ட ஆற்றல் எங்கே கூற வேண்டும். சமூகத்தில் அத்தகைய சூறைத்த பெண்களை மிகவும் புத்திக்கூர்மை பெற்றவர்களாக அவரால் படைத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளனர். கவிமீதே எந்த வேறே வரலாற்று நாவலை எடுத்தாயினார் தந்தாலும் இத்தகையதொரு பெண் கதா பாத்திரத்தின் நாம் இயங்கக் கொள்வாதுமே.

கவிமீதே வரலாற்று நாவல்களின் கதாபாத்திரங்களின் குறிப்பாக சிவகாமி என்ற பெண்பாத்திரம் மத்திய பங்கு நாயனுக்கு சிறவு தருகின்றதெனலாம். "சிவகாமி மனிதப் பிறவிக்குரிய அற்ப கண்களில் கவனக்குறிக்கப் பிறக்கலானவள். தெய்வீகக் கவிச்செய் அவள்" என்றெனலாம் மனோன்மணி கவிமீதே வரலாற்று ஆய்வு கவியின் வரலாற்றுமும் கவிமீதே வரலாற்று மீது பாத்திரம் பண்பை உயர்த்தியுள் ளார் கவி. "முன்னம் அலறுண்டய நாமம் வேட்டான்" என்ற தேவாரப் பாட்டித் திருநாவுக்கரசர் சிவகாமிக் காவியே இயற்றினாரே என்றகூட என்னைத் தொடர்கின்றது.

கவிமீதே பின்வந்த நாவலாசிரியர்களுள் வரலாற்று நாவல்களை எழுதியவர் களாக ந. மார்த்தாண்டி, ஜெகதீசியன், சாண்டியன், கோ. வி. மணிகேதன், சேழா, வீகிரமன், அரு. ராமநாதன் முதலியோரைக் குறிப்பிடலாம். இவர்கள் கவிமீதே அடிமொழி வரலாற்று நாவல்களை எழுதியவர்களாக இருந்தபோதும் சிற்சில பங்குகளில் அவர்களும் பங்கே வேறுபட்டுள்ளனர். இவ்வாசிரியர்கள் வரலாற்றுப் பெண்பாத்திரங்களில் மத்தி நோக்குவிட்டது அங்கீகரப்பாட்டினால் கண்டு கொள்ளலாம். சாண்டியன் ஒரு கவிமீதே என்ற நாவலில் வருகின்ற மாதவி என் னும் பாத்திரம் இக்கே'குறிப்பிடத்தக்கது. ஆரியரது கற்பனைப் பாத்திரமாக இது அமைத்தபோதும் வீரபாண்டியன் அத்தக் கிடைத்தும் கவிமீதே ஆட்டி கவையதாக ஆரியன் கற்பனை செய்திருப்பது பண்புமணிப் பங்குகளை எவ்வாறு கதாநாயகிகள் தமது நாவல்களுக்கு எடுத்தாண்டார்கள் என்பதனைப் புலப்படுத்து கின்றது. இதேபோலவே வீகிரமனின் நந்தியாற்று நாவலில் வரும் இப்பாண்டி என்னும் பாத்திரமும் அரு. ராமநாதனின் வீரபாண்டியன் கவிமீதே வருகின்ற ஊர்மீதே என்ற பாத்திரமும் அமைகின்றன.

என்னும் ஒரு சில பெண் பாத்திரங்கள் இப்பகுப்பிலிருந்து வேறுபட்டும் அமைகின்றன. நந்தியாற்று நாவலில் வருகின்ற சூத்தனமை என்ற பாத்திரம் மிகவும் உயர்த்த பாத்திரமாக இருக்கப்பட்டுள்ளது. சிறந்த அறிமுகமும் மக்கள் அன்பு ஒவ்வொரு தன் மனிதமக்கே கொண்டவனாகவும், தொண்டு மயப்பாணமைய உடையவனாகவும் சூத்தனமை படைக்கப்பட்டுள்ளன. பெண்களின் சிறந்த குணப் பங்குகளையும் பொதிந்த வரலாற்று நாவல்கள் அமைத்தவருக்கு இத்தகைய ஒரு சான்றாக விளங்குகின்றது. கவிமீதே ஆரம்பித்த கவிமீதே இப் பாத்திரம் படைப்பும் பங்கு பெண்களும் தமிழ் வரலாற்று நாவல்களுக்கு மிகையாகவும் தொடர்பிலேயும் செலிப்புகுத்தி தீர்கின்றது.

சமூக நலவகலனும் பெண்களும் :

கன்கிட்டுப்பின்னர் சமூக நலவகலனே அகிலம் எழுந்தன. அத்தரவகலனையும் நாம் சமூக சமூக சமூக நலவகலனாகக் குறிப்பிடலாம். அக்காலச் சமூக நல நிதியின் பிரதிநிதியாகக் காட்டுவதாக அமைந்த இத்தரவகலனின் பெரும்பான்மை பாணியை அக்காலத்துச் சமூக நல நிதியின் நிதியின்மீது சித்திரிக்கும் காட்டுவதாக அமைந்தன. நலவகலனின் சித்திரிக்கும் காட்டப்படுகின்ற பெண் பாத்திரங்கள் இதன் எவ்விதமான திறமீது. 1941ல் வெளிவர ஆர். சண்முகசுந்தரத்தின் நலவகலன் என்னும் நலவகலன் இதுகாலம் போக அமைந்திருந்தாலும் அக்காலச் சமூக நிதியின் பட்டியிட்டுக்கும் காட்டுவது போலமைத்துள்ளது. இத்தரவகலன் உதாரணமாக நலவகலன் 17 அத்திரவகலனின் தடமாடுபவளாக முக்கிய பாத்திரமாக விளங்குகிறது.

" யார் இந்த பெண்களைத் தொண்டையில் பெறியது? பெண்ணுக்கா பிரமன் இவ்வீதமான ஒரு மனிதனைய அளித்தான்? இந்தப் பெண் நலவகலன் என்னும் இடம்படுத்தும் பத்து வருஷத்திற்கு முன்பிருந்த ஒரு 'சாணி' போல நடந்து வந்திருக்கிறதென்றும் பிரமனுக்கு அடங்கி நடக்கும் மனிதரும் மயமும் என்னவென்றே அவள் அறிவ மாட்டாளென்றும் இப்போதே குறிப்பிட்டால் போதும்." 8

என்று நலவகலன் தனக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கின்றார். ஆசிரியர் நலவகலனின் மூலமாகப் பெண்மையின் மனப்போராட்டங்களையும் அவனுள்ளே விசுவாசம் பெடுக்கும் ஆகாரப் பண்புகளையும் எழிலின் சித்திரிப்போ அவள் சித்திரிக்கும் மூலம் பெண்மையின் மனிதனாகவும் ஆசிரியர் இத்தரவகலன் அமைந்த இவ்வீதத்திற்கு இடம் சித்திரித்துள்ளார். இதனால் இத்தரவகலன் 1940 முதல் 1950 வரையுள்ள காலகட்டத்தில் வெளிவந்த நலவகலன்கள் தனித்துவம் பெற்றதாக விளங்குகின்றது.

[சமூக நலவகலன் எழுதியவர்களுள் முக்கியமானவர் அகிலன். பெண்மை கலந்த ஆஸ்திரியா சமூகத்துக்களைக் காட்டுவது வடிவத்திலே தந்து மக்களின் மனதைக் கவர்ந்த தமிழ்த் தேவநயம் நிரு. வி. க. கவையோடு அறிவையும் அகிலன் மீதம் தமது கவையோடுகளில் கையாண்டுள்ளார். ஓர் அழகுத்தானது காழ்வியை காட்டு பெண்கள் குறுக்கிடுவதாக அமைந்த அவரது நலவகலன் பாணியை இத்தகு நலவகலனாகவும். இதை நலவகலனாகக் கவையோடு மூன்றுவரையிட்டு குறிப்பிட்டுள்ளார்.

" எனக்கு எழிலின் தனிச்சுவைத்துக்கும் பதிலாக அந்த இடத்தில் குணமையான ஒரு விளக்கொளி உடர் விடுவதைக் கண்டேன். நான்கு பெண்கள் ஒன்றுசேர்ந்து அவர் விளக்கொளையைத் தங்கள் பெண்கள்களின் எழிலி திற்பது போன்ற பிரமை கண்களை நன்றாகக் கன்கிட்டுக்கொண்டு விளக்கினேன். நான்கு பெண்களும் ஒருவரின் ஒருவர் மறைந்து இரண்டு பெண்களானார்கள். பிரமன் இருவருமே ஒருவரின் ஒருவர் ஒன்றி ஒரே உருவாய்ச் சமூகத்து பாணியை விளக்கினார்கள்" 9

பெண்கள்திறுள்ள பிரச்சனைகளை அகிலன் அகிலாறு நான்கு பெண்களாக உருவாக்கித்துள்ளார். சமூக நல நிதியின் காழ்வியுக்கு தனிக்கும் விதமையாகக் காட்டப் பிரதிநிதியாகத் தேவநயம் தேவநயிகள் பிரதிநிதியாகச் சேர்க்காமலும் தமிழ்ச் சமூக நல நிதியின் பிரதிநிதியாகக் கௌரியும் இன்றைய புதுமைப் பெண்களின் பிரதிநிதியாக உமாமும் படைக்கப்பட்டுள்ளார்கள். பெண்ணுக்கத்தின் பிரதிநிதியாகத் தமது எழுத்தினால் சாதிக்க முற்பட்டிருக்கிறார் அகிலன் என்று சொல்லுவது ஒரு அவரது பாணியை விளக்குவது நலவகலன் அமைத்துள்ளது.)

பெண்ணாணர்வுகளும் ஆண்களாசிரியர்களும் :

பெண்களின் துன்பமான உணர்வுகளை வைத்து நாவல்வியம் பாடத்த ஆண் நாயகாசிரியர்கள் பலருள், அவர்களுள் தா. பார்த்தசாரதி, தி. ஜானகிராமன் ஜெயசாத்தன் முதலியவர்களின் சிவப்பாகக் குறிப்பிடலாம். தி. ஜானகிராமனின் கோகலாசிரியர் கருவியை நுழை என்னும் பாத்திரத்தையும் தா. பார்த்தசாரதியின் குறிஞ்சி மலரின் பூணிலையும் ஜெயசாத்தனின் சிவஜெயகாந்தி சிவமலர்நாடகின் கருவியின்றி என்ன என்னும் பாத்திரத்தையும் இங்கு உதாரணத்திற்குக் குறிப்பிடலாம். "உணர்ச்சியால் உத்தயப்பட்டுத் தன் உயிரற்றோசின் தனிப்பைத் தனிப்பைத் தெளிவத் தலைகீழ்ப்பாட்டும் மனோஉத்தயக் கெட்டும" என்று தி. ஜானகிராமனின் கோகலாசிரியர் கருவியின் விளம்பரப்படுத்தப்பட்டது. ஜுழை என்ற பாத்திரத்தின் துன்பமான பெண்களாசிரியர்களைப் பற்றியுள்ள அவர் கையாண்ட உரைநடைதான் சிறப்பானது.

"இப்படியெல்லாம் எங்கெட்டும் போ எப்படித் துணிந்து உணர்வு : என் விடம் காணும் இதுவரை இத்தகையதும் பெரிசென்றும் என்று முதலில் கேட்டுள்ள ஜுழை. ஆனால் கடைசியில் அவனுடைய பிடிவாதம், பிடிவாதத்தின் ஆறும், அந்த ஆறத்தில் தன்னுடைய கந்தளம், அந்த கந்தளத்தில் தன்னையத்தின் இன்றாமையானமை அந்த உணர்வு 'பாபு உன் திருட்டு தான் என் திருட்டு, உன் சத்திராஜம் தான் என் சத்திராஜம்' என்று கூறி அவனின் தனிப்பை கரைத்துக் கொள்கிறார்" 19

என்ற பகுதி பெண்களின் துன்பம் மன உணர்வுகளைத் துல்லியமாக எடுத்துக் காட்டுகின்றது. அவைகளிற்றது. இவ்வாறப்போலவே தா. பார்த்தசாரதியும், ஜெயசாத்தனும் பெண் உதாரணத்தின்மீது பாடக்கும்போது தற்காலக் கருவாய் உணர்வுகள் பாடும் பாடும் குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்களது பெண்களற்றிய கருத்துக்களுக்கு ஒரு கடினம் கொடுப்பதாக அவர்களது நாவல்வியின் பெண் உதாரணத்திற்குள்ளும் அவைகளிற்றது. திரு. வி. ச. பொன்னு, பெண்களின் சிறப்பும் பாட்டும் எடுத்துக் காட்டுகின்ற விட்டு வதார்த்த உகமியே பெண்களின் நிலையை எடுத்துக்காட்டுவதில் பெரும் பங்காற்றியுள்ளனர். பெண்களுக்குப் புற உணர்வுகளும் தொடர்புகளை வெளிப்பாடாமல் எடுத்துக்காட்டி, ஜுழைத் துணர்வுகள் முதலில் போத்திரத்தியியது. சிறந்த நாயகாசிரியர்கள் என்ற நிலையிலுந்து பாடக்கூடிய அவர்களது பெண் உதாரணத்திற்குள்ளும் ஏதாவது பெண் நாயகாசிரியர்களது பெண் உதாரணத்திற்குள்ளும் இடையே வேறுபாடு உள்ள இரண்டுபாடத்தான் வெளிப்பாடு. பெண்களின் உணர்வுகளைக் கற்பனை வடிவியே கண்டு தெளிவியத்தரும், பெண்களால் பெண்களையே நின்று திற உகமியே எடுத்துத் தெளிவியத்தருள்ள வேறுபாடாக இதனைக் கொள்ளலாம்.

பெண்தாலாசிரியர்கள் தனித்துவம் :

பெண்தாலாசிரியர்கள் ஏத்குறைய இரூபத்தகத்து போர் கரைவின் தனித் தாவல் உகமியே குறிப்பிடத்தக்கவர்களாக விளங்குகிறார்கள். அவர்களின் சிவமலர் ஏத்குறைய சாண் றுத்துள்ளுள்ளதாக தாவல் எழுதி காசைர் மணக்கவர்த்தலர்களாகவும் விளங்குகின்றனர். ஆண் நாயகாசிரியர்களுக்குப் பெண் நாயகாசிரியர்களுக்குரியனையே உகமியே வேறுபாடு தாலாசிரியர் வடிவத்தையே வேறுத்தகவரையின் கருவியையையிடலாம் பாத்திரம் பாடல்களியே வேறுத்தகவரையின் சற்றுக் கர்மம் பாசாதாகக் காணப்படுகின்றது. அறிதும் சிவப்பாகப் பெண் உதாரணத்திற்குள்ளும் பெண் நாயகாசிரியர்கள் சிறுக்கிக்கும்போது பெண்கள உணர்வுகற்றிய தாக்கம் பட்டவர்களாகவே காணப்படுகின்றனர். உதாரணத்திற்குக் கூறப்போனால் சாரும் சிறுக்கிக்கும், அறுத்தகா, கடிமியி, கட்டகியி கப்பிரமணியம் போன்றவர்களைக் கூறலாம். தமது தாவல்களது நுண்ணுறையின் இயர்வன் கற்றுச் செய்திகள் இப்பணியின் வெளிப்படுத்தி நீதிமன்றம்.

"பெண் உண்மையான விழிப்பெய்க வேண்டுமானால் தான் வெறும் போகத் திறமான சிண்மனைய எண்ணார்க்கு உறுதியுடன் செயற்பட வேண்டும். பெண்களின் விடுதலையும், சிறப்பும் உடற்கவர்ச்சிக்கப்பாசுதான் இருக்கின்ற தென்பதை ஒவ்வொரு பெண்ணும் உணரவேண்டும். அப்படி உணர்ந்தார் ஞன் தான் என்விருப்பியது வேண்டாமா? இழிதிலையா? என்பது முடியும்" 11

என்று ராஜம் கிருஷ்ணன் தனது வினாக்கள் என்னும் நாவல் மூன்றுகளில் கூறி விடுபது இக்கு மண்களொன்றை தக்கது. பெண்ணாய்ந்திய சித்தலைகள் ஒரு பெண் னின் மனநிலை அநியோதமிடத்து ஏற்படுகின்ற உணர்வுக்கும் பெண்ணாய்ந்திய சித்தலைகள் ஒரு ஆணின் மனநிலை அநியோதமிடத்து ஏற்படுகின்ற உணர்வுக்கு ஞன் செயற்பாட்டின் இக் கற்றுக்கள் தெளிவுபடுத்துவன போன்றிருக்கின்றன. ராஜம் கிருஷ்ணன் மட்டுமன்றிப் பழைய பெண் எழுத்தாளரான அருத்தமாளும் இதே உணர்விலையே கொள்பவருக்கின்றார்.

"விடுதல் உத்தமமான வளத்து, சமீபிபுத்தன்மை, விட்டுக்கொடுத்தல், சமயோதித புத்தி, மனநிலை ஏழிப்பாராத அன்பு செய்துதல், இன்னல்களினையெய் இன்றாகம், இன்சொல், ஞானிய உணர்ச்சி, காடுகளைக்குத் தேவையான பெண்மையான ஞானிகள் யாவும் வளரக்கூடிய வித்து. அத்த வித்தை அறாசமிட்டு விடுப்தத்தை அறப்ப மூலகவது அறிவினம் மட்டும்கள்; மூன்பு அன் விடுப்தத்தை வளர்த்த பெரியவர்களுக்கே அமையும்" 12

பெண்ண மூழுமையான ஒரு விடாசகி அவர் உருவமிய்பது பெண்ணியபுத்தி அவரது மனவுணர்விலைக் காட்டுகின்றது. பழைய பெண்மையத்திய கருத்துக்களை அவர் மண்களொடு அக்கருத்துக்கள் இன்று மாதமடைவதையும் காட்டிக் காட்டிய பெண் னின்மனநிலை இன்னமைய தீயியற்றச்ச சித்தலை மூற்பட்டிருக்கின்றார். இதனால் இவரொரு திய நாவல்கள் மூலம் இத்தகையதொரு தீயினினைச் சமூகத்திற்கு எடுத்துக்காட்டு வகையிலே அமைத்தன. சமூகத்தின் பெண்ணுக்குள்ள மதிப்பு எங்காற்றித்த போதும் அத்திலையவிட்டு அவளை ஏற்றியவர்க்கே வேண்டுமென்றதொரு உணர்வு உட்க தனது நாவல்கள் அவர் படைக்க மூலமற்றமை அத்த நாவல்கள் தனித்தவய மன்பு சொல் உண்மையானமைக்குச் சாரணமெனலாம். பெண்ணின் உணர்வுகளின் தன்மைகளை ஆணின் மனஉணர்வோடு ஒப்பிட்டு அவர் தனது மாதிரியப் படைப் பினிச் செய்க்தல் அநிக அக்கறை காட்டினினை. ஞன்மைய மனவுணர்வுகளை மட் டும் வெறுவே சித்தலைத்துச் சொல்வதாக பெண்ணின் மாதிரியொரு தனிமதிப்பினி நாவல் உலகில் ஏற்படுத்தாமென அவர் எண்ணியது மாதிரியானபே மூடியின்றது.

இதரீதியில் பார்க்குமிடத்து ராஜம் கிருஷ்ணனது பெண்பாத்திரங்கள் கிெத்த வினக்குகின்றன பெண்மையின் பங்குகளை மட்டுமன்றி, மனவின்களையும் எடுத்துச் சித்தலைப்பதனால் பெண்மையின் மூழுமையான உணர்வுகளை அவர் தன்கு புரித்து கொண்டவராக விளங்குகின்றார். சரியை ஆன் தாவலாசிரியர்களுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்குமிடத்து இவரது கிருமை இவ்விடயத்தின் மேலும் சிறப்படைந்து நிற்றிறது. உதாரணத்திற்கு இங்கு அமெரிக்க குறிப்பிடுவது பொருத்தமாக இருக்கும். அவரது மானவ வினக்கு என்னும் நாவலின் நான்கு பெண் பாத்திரங்களில் படைத்தல் பெண் னின் உணர்வுகளைப் புலப்படுத்த மூலன்ற அவரது மூடியி ராஜம் கிருஷ்ணனின் மூலத்திரியொடு ஒப்பிடுமிடத்து செயற்கையான கிருஷ்ணாசியே விளங்குகின்றது. நான்கு அறைய பிரதிநிதிகளாக நான்கு பெண்களை அவர் தெரிந்தொடுக்காதும் இயற்கையான உணர்விலையே பெய்துகிடுகதிக் தெரந்துவிட்டாரென்ற கூற வேண்டும்.

ஆனால் ராஜம் கிருஷ்ணனே இத்த இயற்கையான உணர்விலை பிரதிபலித்துக் காட்டுவதில் பெரிதும் சிறப்பித்து விளங்குகின்றார். பழைய தலைமுறைமையம் புதிய தலைமுறைமையம் எடுத்துக்காட்டியும் வகையிலே பாத்திரங்களில் படைத்தல் பெண் னின் மன உணர்வுகளின் வளர்ச்சியினை வதார்த்தமாகச் சித்தலைத்துக் காட்டுவதி ஞன் அவருக்கு மாரும் இணையாக மூடியாதது.

“காசில் ஏது என்று பணிப்பதும் ஓட்டலுக்கு அழைத்துச் செல்வதும் கடினமாகியிருந்ததையும் சாதாரணமாகவே தெரிகிறது. அவையே அவருடைய உணர்ச்சிகளைக் கிளர்ந்த வைக்கும் சாதனங்களாகவும் பண்படவாயும். தங்கியிடும் அத்தகைய சில நிமிடங்களிலேயே விட்டைப் பற்றியெக்கணாக முனிவிட்டார். உயர் கண்ணோ மேல்மக்களின் தோடர் போ, உசை அழைப்போ, வயது முதிர்ச்சியோ தனக்கு இயல்பான உணர்வே அனை மேலும் அழைத்திறது. பொருளைச் சார்ந்த தன்னை மீதக்கவும் வயக்குகின்ற கிளர்ச்சியைப் பாரதார்த்துக் கொள்ளும் திறனையும் இவ்வாத நிலையில் எவ்வாறு நடத்துகொண்ட வேண்டுமென்று புலப்படாமல் சூழப்படுகின்றார்” 13

மேற்பாட்டப்பட்ட பற்றி அவரது கீர்க்குகள் என்ற தாவணிக் ரேகா என்ற பெண் பாத்திரத்தைப் பற்றிய வகுப்பிப்பாடலும். இத்தாவணிக் ரேகா ஒரு கருணமயான பெண் பாத்திரமாகியே உலவுகிறார். சர்வதேச மக்களின் ஆங்குச் சாதிக்கு வதார்த்தமான சமூக நிலைமையை எடுத்துக்காட்டுவதன் மூலம் ராஜ்யம் கிருஷ்ணன் தன் எழுத்தாற்றிய மட்டுமன்றி உணர்வுகளைக் குடும்பமான உணர்வுகளைப் புரிந்துகொண்டதையும் வெளிப்படுத்துகின்றார். இங்கு இவரது தாவணிக் குறியின் கீழ் கைத் தொண்டையும் குறிப்பிடுவது பொருத்தமாகும். ஆகியவரது குறிப்பிடுதிகள் என்னும் தாவணிக் குறியினால் வழங்கிய கு. வ.

“இயற்கையிலேயே ஓட்டிய வாய்வையும் சேய்தகையலாக ஒங்கும் இடர்களைவும் இயைத்துக் காட்டியவுள்ளார் ராஜ்யம் கிருஷ்ணன்” என்று யாராட்டியுள்ளார். இங்குள்ள அவரது கதைவழங்கத்தைப் பொறுத்தவரையினும் பாத்திரப் படைப்பினால் பொறுத்தவரையினும் பொருத்தமானதாகியே அவைகின்றது. இதை தாவணிக் குறியினால் வழங்கிய டாக்டர் த. சூரிசியின் கற்று இங்கு ஆசிரியைக்குள்ள திறமைகளை மேலும் கிருத்திக் காட்டுகின்றது.

“மடகர் வாய்வில் ஏற்பட்டுவரும் பண்பாட்டு மாற்றத்தை இயைமறவாளர சில குறித்திடுகின்றது ராஜ்யம் கிருஷ்ணன் அடக்குகின்றவரே கதை யின் ஆளுகிழை உணர்வுகளை திறந்த உணர்ச்சிகள் யிருத்த உரைகளைத் தயிழாக் தம் உள்சந்தை உருக்கிக் கதைக்கியையாக் தம் கண்ணினாக் கொள்ளக் கிருப்பாக அதிசயம் மூன்றேற்றக்கணாக் தற்போதைக்குமும் ஏற்பட்டுவரும் அருணியல் பின்சேற்றக்கலைப் மடகர் மக்களுட சிலசேறும் உணர்ந்து உள்சம் குற்றத்தை தாவல் ஆசிரியை ஒளிப்பதவு செய்த காட்டுமபோது ஏறாசிரக அடிக்குமேல் வரவும் அந்த நிலைமை மக்களால் வெள்ளேயேயே வைக்கவாற்றக்கணரிக் வாரும் தங்கியுள்ள கிளர் தம் கொள்கம் ஒன்றி உருவி கிருத்தம் இயற்கை” 14

காவத்தின் மாற்றத்தைக் கருதித்தொண்டு தாவணிகளினும் அந்த மாற்றத்தைக் காட்டிச்செய்தலும் ராஜ்யம் கிருஷ்ணனது ரேகா இத்தகைய என்னும் தாவல் பெண்களுக்கும் பொதுவுடமைக் கருத்துகளுக்கும் அரவிற கொட்பாடுகளுக்கும் மேற்படக்கூடிய தோடர்க்கிள மனப்பிட்டுக் காட்டுவதாக அவைத்துள்ளது. ஏதக் குறைய இருபது தாவணிக் வரை எழுதிப் பெண் எழுத்தாளர்கள் வரிசையிலே இன்று முக்கணிகில் தீர்ப்பவர் ராஜ்யம் கிருஷ்ணன் என்று துணிந்து உறையும். பக மரிக்கணும் பெற்றவர். எதிர்காலப் பெண் சமூகத்திற்கு இவரது எழுத்தக்கள் ஆற்றும் பணி அளப்பரியது.

உணர்ச்சித் துடிப்பான பாத்திரக்களைப் படைத்து வரகார் மனதைக் கவரும் பண்புடைய தாவணிக் கிளையாக வடகயி கப்பிரமணியத்தைவும் குறிப்பிடலாம். இவரது நுழுவின் எல்லி என்ற தாவணிக் இத்தகு எடுத்துக்காட்டாகக் கருணம். இத்தாவணிக் வகுக்கின்ற உமா என்னும் பெண் பாத்திரத்தின் வாய்வாக தனது எழுத்தாற்றிய மட்டுமன்றி உணர்வுகளைக் கிருத்தித்துக் காட்டுகின்ற திறனையும் திறமியுள்ளார். இவரைப் பொறுத்தமட்டில் இவரது ஆரம்பகால தாவணிக் குறியும்

தற்போதைய நாவலாணக்கும் பெரும் வேறுபாட்டைப்படைத்து முடிந்துகொண்ட ஒருமீள் பிழை. ஆரம்பகாலத்து நாவலாணத்தில் பாத்திரங்களின் உணர்வுகள் அத்தனைக் கண்ணாடிகளாக அமைந்தன. இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக 1957ம் இளவெழுதிய நெடுமென்தரம் என்ற நாவலின் ஒத்திடலாம். ஆரம்பகாலத்திலும் சரி தற்காலத்திலும் சரி பாத்திர சிவப்படி எண்ணப்போது இவ்வாறியை தனது உற்பலாணமே அறிந்த பரவ விட்டுள்ளாரே தவிர யதார்த்த உணர்வினைக் கவனிக்கும் ஒத்திடலில்லை. இதன் காரணமாக இவ்வாறு நாவலாணக் காலப்பகுதி இவ்வாறு சிறு கதைகளே சிவப்படி பெறுகின்றன. இதற்கும் நாவலாணியை எந்த திட்டமிடலுக்கும் இவ்வாறு ஒத்திடவிடுவதற்கிடம்.

மேல் நாவலாணியின் கதை தனித்துவமான போதலாகப் பெண்கள் போடு காரணம் அத்திரம் பெறல் என்னும் அம்சம் பற்றிய அவர்களது அருத்துக்களைக் கருவாம். பரவலான அமைப்புக்கட்டுத்துக்களிலிருந்து பெண்கள் விடுதலை பெற வேண்டும் என்ற கோட்பாட்டிற்கும் உத்தம்பட்டு எழுத்தின் அமைவுக் குறிப்பிடல்களாகவே அநேகமான மேல் நாவலாணியர்கள் கவனிப்படுகிறார்கள். இது அவர்களது நியந்தகமான உணர்வின் உத்தமமாக இருத்தபோதும் அவர்கள் பரவலான அமைப்புக்குள் விடுதலை மறுபடாத ஒரு மேல்வாக்கத்தையே படைத்து வளர் கதைத்தின் பங்குகளை நடுத்தர இனக்க விடுவாதவர்களாகவே இருக்கின்றனர். சேக்கிழை, பெண்ணுக்குக் கதைத்தல், பெண் கடினம், ஓயிப்பி என்ற கோட்பாடுகளை அவர்கள் முன்வைத்து நாவலாண எழுதியபோதும் அடிப்படையான ஒரு பழமை மரதாளக்கும் பங்கிளையே மேலோட்டமாகக் காணக்கடிவதாக இருக்கின்றது. பெண்மையின் சிறப்பும் பங்கமாக தெரிவ அந்த நாவலாணியர்கள் மேல்வாட்டும் சிறப்பாகத் தனிநாணக்களிற்கும் இதனை உணரமுடிவின்றது. பெண்கள் பிரச்சனைகள் எழுதாமல்தான் எந்த அளவிற்கும் பரவல் தொடக்கிவள்ளன என்பதை இத்தகைய நாவலாண எடுத்துக்காட்டியபோதும் தற்காலத்தின் இத்தகைய மாற்றிக்கானது யருவகை வரும் மறுக்க முடியாது. பாயிப்பிவா என்றும் மேல் நாவலாணியை தனது வாழ்க்கை என்னும் நாவலின் முன்னுரைவின் உதிர்ப்புள்ளது தீர்க்கு எடுத்துக்காட்டவேண்டியது.

" இவ்வாறு எழுதாமல் பிரச்சனைவின் குதல் வினைக்கான அமைதிக்குப்பது பெண்கள் மேல்க்கும் மேல்ச் சம்பாதிக்கும் விஷயமாக. அவர்கள் பங்கி லுமிப் போனது என்னையு சர்வசாதாரணமாக இருக்கிறதோ அத்தபோல் அமைப்பற்றிய விட்புள்ளும் விமர்சனங்களும் சமூகமாவியீட்டின" 195

மேலுணாநாசம் பிரச்சனைகள் பெண்களது சேர்த்த மனஉணர்வுகளைக் கட்டுப்படுத்த தனது பத்திரம் பன் நாவலாண எழுத்துக்களை. இந்த அம்சப்பற்றிய பெண்நாய வாரியர்கள் கட்டுமன்றி ஆன் நாவலாணியர்களும் பன் நாவலாண எழுதியுள்ளனர். ஜெயசாத்தன், ஜானகிராமன், நா. பார்த்தசாரதி போன்றவர்களைக் குறிப்பிடலாம். இவைகளையினரும் ஒரே அம்சத்தைப்பற்றி நாவலாண எழுதியபோதும் பெண்நாவலாணியர்களது படைப்பிற்கும் இவர்களைத்தன்மையாகக் காணமுடியின்றது. உள்ளகை உள்வடி உணர்விற்கு அத்தனை அவர்களது எழுத்திற்கும் காண முடியின்றது. ஜோஸ்வதாசிரிது என்னும் பெண் எழுத்தாளரது நாவலாணியை கட்டுமன்றி பெண்கள் பெண்கள்திருப்பெண் என்றதரம் இத்தகைய ஒருமீளக் கோண்டமைத்தது. நாவலாணியை கருது மேற்பிரிபிடம் கோண்ட கட்டத்தற பாசத்தின் காரணமாக சாத்துக்கு மேல்க்கட்டுக் காண்கடிவகளை சாத்திரக்கத் துண்கிளும். அவ்வாறு காழ்வின் சோதனைகளை கவையாகப் படைத்தத் தருகிறார் ஆசிரியை.

" நீ ஒரு சரியான ஆடு. ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும் பெண்கள் எல்லையு துண்சரிமோடு நடக்கிறார்கள். நீ அழகியமே உனக்கு இருப்பதொன்பது வகை ஆகிறதே. இருப்பதொன்பது வகை ஆகிறது. அந்தக் கண்ணைத் தடைத்துக்கொள். வாய் கவலை என்ன சேல்வாழியும் இத்தனை வயதக் குப் பிரதும் ஒரு மேலுக்குத் தான் விடுவியவனை மணக்கக் கதைத்திரம் இக்கிப்பென்பது ரொம்பவும் கெடக்க கோடான விஷயம். அதை எதிர்த

துக் காரியத்தைக் காத்தித்துக் கொள்ளப் பார்த்தாமல் அழகை என்னை வேண்டுகிறீர்களே அழகை. ஆகையால் அந்தக் கைத்து மறுபி. கொஞ்ச நாள் அழகை. பிறகு என்மால் தானே சீராகப் போய்விடும். எழுத்து ஜனிடம் போ. உன்னைத் துடைத்துக் கொள்." 16

தமிழர்க்கு முடியாத பிரச்சனைகள் பெண்களுக்கு ஏற்பட்டபோதும் அவர்களைத் திடீராக மனத்தீராத சமாளிக்க வேண்டிய நிலைமையில் அவர்கள் சமூகத்தில் வாழ்வதைவும் பாடப்படுத்தக் காட்டும் ஆசிரியைக்கு யதார்த்த வாழ்வு நிலையில் பெண்களின் சித்தநிலைகளைத் துன்புழிவிட வேண்டுமென்ற ஆய்வு அறிவாளர் இருக்கிறது. இந்த ஆய்வுதான் என்னைக்கெழுந்தான் அந்த நாவல் முடிவாகவும் பாடீந்து சென்றது. இன்னதைய பெண் எழுத்தாளர்கள் சமூகத்தப் பெண்களுக்குக் கூறுகின்ற போதிலாவது இதைக் கொண்டுமேண்டிய அவநிலையிலேயேயும், தமிழ் நாவல் உலகில் இத்தகைய பெண்மைக் கருத்துக்கள் பெண்களுக்கு வரப்பிரசாதமாக அமைக்கக் கூடுமென்பதும் ஐயமில்லை.

மனோகத்துவ ரீதியிலும் சில பெண் எழுத்தாளர்கள் தமது நாவல்களில் பாத்திரங்களைப் பரிசீலனை செய்ய முற்பட்டுள்ளனர். இத்தகுதாரணமாக ஆர். குடா மணிவீள் சில நாவல்களைக் கூறலாம். தந்தை வாயும், மனத்துக்கினிவாய் போன்ற நாவல்களில் இத்தகைய மனோகத்துவரீதியான பாத்திரங்களை இணக்கமான முடிபிட்டு. பெண்கள் தமது தந்தையரை விடும்புதும் அவரைப் போலவே தமது உணவையும் அமைப்பெண்ணெய் விடும்புதும் இயல்பான ஒரு செயலாகும். அதனை சமூகத்தில் பெண்களுக்குப் பொருளாதார வாழ்வில் சம்பந்த இல்லாததால் ஏற்படும் இணக்கமில்லாத அழகைப் பின்னி இணக்கிய நவக்டெடாமல் பொருளாதார உரிமைக்குரிய ஆசிரியை குடாமணி தந்தை வாயும் என்ற நாவலில் எழுப்புகிறார். தீர்ப்பென்பதே நடமாடமுடியாத ஒரு பெண்ணாக மனாட்கமி என்ற பெண்மைத் தமது மனதுக்கினிவாய் என்ற நாவலில் படைத்து. மனோகத்துவரீதியால் பெண்மையில் ஒரு தலைகளைவும் உணர்வுகளைவும் ஆராய முற்பட்டிருக்கின்றார். இதற்கும் இரு நாவல்களிலும் யதார்த்த நிலையை விட்டுக் கற்பனை ரீதியாகவே நாம் அதன் பாதிரங்களை அணுகவேண்டியுள்ளது. இது நாவலின் கவையை மட்டுமன்றி உயிர் துடிப்பிலேயும் தடைசெய்து நித்திரிந்தது. சாதாரண பாத்திரங்களாக அந்தப் பாத்திரங்களை அவர் படைத்து எம்மால் உணர்விட்டிருந்தால் இத்தகைய நிலை ஏற்பட்டிருக்காது. எனினும் மனதுக்கினிவாய் என்னும் நாவலுக்கு கையாள் தாராவணசாமியார் பரிசீலனை செய்ததும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

பெண்களுள் எழுத்துவகமும்:

தமிழ்ப் பெண்களைப் பொறுத்ததளவில் நாவல்கள் எழுதி எழுத்துவகமென பெரு மனதுக்களை மாற்றிப் புகழையும் ஏற்படுத்தாவிட்டும் ஒருளவுக்கவது தமது சமூகநாய நிலைமையிலேயுள்ள நிலைமையை ஒரு கண்ணோட்டத்தையாவது முயல்படுத்த முயன்றிருக்கின்றனவென்பது உண்மை. பெண்ணுமைப் பழைய நிலையிலிருந்து முற்றாக மாறிக்கொண்டிருக்கிறபோது காணப்போக்கில் அங்கு ஏற்பட்ட கணிசமான மாற்றங்களை இந்த நாவல்கள் எழுத்துக் காட்டுவனவாக அமைந்து இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. விதிகளைப் பற்றியும் பெண்களின் பொருளாதாரச் சந்தர்ப்பம் பற்றியும் சமீப எழுத்தாளர்களிடம் போலவே பெண் எழுத்தாளர்களும் சித்திக்க முற்பட்டுள்ளனவென்பதும். எனினும் காத்திய இடைநிலைப் போக்குள்ள பெண்மைக் குணங்களுக்கு வேறுபட்ட பெண்மைவின் குணப்பண்புகளை அவர்கள் இன்னும் தனிமையோடு தமது எழுத்துக்களில் வெளிக்கொணர வேண்டும். எனவே எழுத்துவகில் பிரவேசித்திருக்கின்ற பெண்களின் சித்தநிலை இன்னும் கூர்மையாக, சமூகயதத்தை யதார்த்தமாக நோக்க வேண்டும். அப்போதுதான் பெண்மைக் கதந்திரம், சமத்துவம் என்ற கோட்பாடுகளின் அடிப்புக்களை சமூகத்தியை காணமுடியும். சாதாரண மத்திய வர்க்கப் பெண்களின் வரலாற்றிலேச் சித்தநிலைப்போதுதான் இந்த நிலைமை சந்தக்கவுக்கு முன்னேற்றமடைந்திருக்கின்றதென்பதைக் கணித்துக் கொள்வதும் இவருவாக இருக்கும். 17

எனவே சமகால வரலாற்றியை நாவல்களாக உருவாக்க முற்படும் பெண் எழுத்தாளர்களது பங்கு எதிர்கால சமூகத்திற்கும் எழுத்துவளத்திற்கும் மிகவும் முக்கியமானதாகும். தமது காலவரலாற்று நிகழ்ச்சிகளைப் படைக்க முற்படும் அவர்களது காவல் சமூகத்தினுள்ளம்பியின் பெண்கள் பங்கினைத் தெளிவாகப் புலப்படுத்திக் காட்டுவார்களும். இந்த அடிப்படையில் எதிர்காலப் பெண் எழுத்தாளர்கள் பங்காற்ற வேண்டும் என்பது மிகவும் முக்கியமானதாகும்.

இவ்விடத்தில் சமூகப் பெண் நாவலாசிரியர்களது குறிப்பொன்றினை இணைப்பது பொருத்தமானதாகும். இன்றைய சமூகத்துப் பெண் நாவலாசிரியைகள், தொகையில் கிராமப்பெண் எண்ணக்கூடியவர்களாக இருக்காதும்கூட அவர்களது பங்களிப்பு சமூக இலக்கிய வளர்ச்சியின் ஒரு முக்கிய இடத்தினைப்பெற வேண்டியது மிகவும் அவசியமானது. இவர்களை போன்ற பொருளாதார முன்னேற்றத்திற்கான சமூக அமைப்பின் மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்ற சித்ய நகரங்களில் அத்தகைய மாற்றங்களின் தன்மையகளைவும் பங்குகளைவும் அக்காலத்தில் எழுதின நாவல்கள் நித்தீனத்தில் காட்டுவதும் இவ்வகையானதாகும். எனினும் மதாசீர்தம் பங்குகளைக் கொண்ட நாவல்களை உருவாக்கும் ஆசிரியைகளினை இப்பணிகளைச் சிறப்பாகச் செய்வாறும்கூட, நித்தீனத்தில் சமூகத்தில் இன்றைய எழுத்தாளர்களாக விளங்கும் பெண்களின் மதத்தவர்கள் முன்னின்று உழைக்கவேண்டும். முன்பிருந்த மேற்பட்ட பொருளாதாரப் போலின்ற சமூகத்தினால் வாழும் சித்ய நகரவிய இலக்கியவிய சமூக அமைப்புக்களியே குறிப்பாகப் பெண்களின் சமூக நிலையைப் மட்டும்கிளவும் தமது நாவல்கள் பிரதிபலித்துக்காட்ட முடியவாம். யாசினி, அன்னவாக்குமி இராஜதுரை போன்ற ஒருவர் சமூகத்தில் பெண் எழுத்தாளர்கள் இனிமேலாவது இத்தகைய முயற்சியில் ஈடுபட்டு உழைக்கலாம். இவ்விருவரும் தத்தமது சமூக அமைப்பியே ஏற்படுகின்ற பிரச்சனைகளைக் கருவாக்கி காவல்களை எழுதி வகுக்கின்றனர். அண்மையில் வெளிவர அன்னவாக்குமி இராஜதுரைவிய உலகத்தின் உறுகள் என்ற நாவலின் முன்னுரைம்க் அகரது பணியினைக் கோடிட்டுக் காட்டுகின்ற ஒரு பகுதியினை இங்கு இணைத்துப்பார்க்கலாம்.

"நவீன நாவல்களே போகத்தெரிய உண்மையுக்கும் அன்புக்கும் புதுப்புது அர்த்தங்கள் கற்பிக்கப்படலாம். அதுவே சரியானது என ஏற்றுக் கொள்ளப்படவும் கூடும். ஆனாலும் உண்மையை உண்மையாகவும் அன்பினை அன்புக்களவும் ஏற்றுப்போதறி வாழத்தெரிவின்ற ஆதிமக்களும் எங்கிலையே இல்லாமல்கூட, இவர்கள் வாழத்தெரிவாதவர்களென்றே பிற்போக்கினால் எங்கே பரிசீலிக்கப்படக் கூடுமாயினும் இவர்களாவேயே எமது பண்பாடு இன்னும் வாழ்த்துகொண்டிருக்கின்றது." 18

தனக்குத் தேவையான சமூகத்தினைத் தனிவாக எழுத்துக்களும் தனிப்பு கொண்ட இயலாசிரியை இத்தகைய முன்னேற்றமான எண்ணங்களாகத் தமது எழுத்தியே வழித்துக் கொடுக்க வேண்டும். மததவர்களினைப் பற்றிய நித்தீனங்களையும் எண்ணங்களையும் வெளிவிடுவதற்கு மனநலமகமான ஒரு கருவியாகவும் இக்கே நாவல் பயன்படக்கூடும். அநீதிரத்தில் அவரது கருத்துக்களைத் தாக்கியெழும் வாகவாராகவும் அந்த நாவல் அமையலாம். சது எப்படிவிருப்பியும் சமகாலச் சமூகத்தினை நிதர்சனமாக காட்டக்கூடிய பணியினை அது பெற்றிருக்க வேண்டியதாயிம்க். யாசினது மனநலமே நாவல் மிகப்பெரிய ஏற்படுத்தவது மட்டுமன்றி எதிர்காலத்தில் சமகால வரலாற்றியைக் கருவதாகவும் அமையலாம். இதுவே இன்றைய பெண் எழுத்தாளர்கள் நினைவிருத்தவேண்டிய அம்சமானாகும்.

உறைய வேண்டியவை நிலை மாறவேண்டும்; பெண்களுக்குப் பூணை உதத்திரம் வேண்டும் என்பதெல்லாம் சென்ற ஆண்டு சர்வதேச மகளிர் ஆண்டாள் காரணத்தால் உலகமே பரபரக்கவில்லாமல் கட்டுரைகள் எழுந்தன. அந்தக் குரங்களின் நடைமுறை சந்தானிக்கு இருக்கிறது என்பதை வரப்போலும் ஆங்கிலத்தில் காணாததற்கு தமிழில் எழுதினது எழுதிருக்கின்ற நாவல்களும் ஒரு எடுத்துக்காட்டாக அமைக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பம் இப்போது நிலவுகின்றது. பெண் எழுத்தாளர்கள் இது விடயத்தில் சொந்தம் கூடுதலான கவனிப்பைக் காட்டக்கூடும். அத்திலையில் புதிய பெண் நாவலாசிரியர்களும் தோன்றக்கூடும். அம்வாறு தோன்றுவிடத்து அவர்களை எழுத்துக்கம்பிரசேகரம் பச்சிற்று அடிப்படையில் நிகழ்க்கூடும். பெண் எழுத்தாளர்களின் தோற்றத்திற்கும் பெருக்கத்திற்கும் ஏற்ற சாதகமான நிலைமைகள் இன்றுண்டு. சத்திரிசேஷி பெண் எழுத்தாளர் வெளும்பொழுது போக்குத்தொகை எழுத்தினர்கள். சினி தமது முதல் நாவல் முயற்சியில் இதுபற்றிக் குறிப்பிட்டிருக்கின்றார்கள். எழுத்தினரின் அவர்கள் கொண்ட விழிப்பு அவர்கள் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களையும் மறைத்துவிடுவதுமண்டு. அத்தகைய நிலைமையில் எழுத்தை மறந்து இயங்காதிருக்கவேண்டிய முறையைத் தம்மைப் புதைத்துக் கொண்டவரும் பலருள். எனினும் சிறுகதைகளை மட்டுமே எழுதிக்கொண்டிருந்த பக பெண்கள் இன்று பல நாவல்களை உருவாக்கியுள்ளனர். தங்கள் ஆண்க்கு ஆடு தந்த நிகழ்ச்சியைத் தமது முதல் நாவலில் குறிப்பிட்டும் உள்ளனர். உதாரணமாகக் கதவு என்ற நாவலை எழுதிய கமலா சுடரோபஸ் 1974-ல் வெளிவந்த தமது நாவலின் முன்னுரைவில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருக்கின்றார்.

"எனக்குச் சென்ற கை. ஓ. கோதைநாவலி அம்மான், தமது ராசியான ஊற்றுக்கும் மேற்பட்ட நாவல்கள் எழுதிய தமது உயர்ந்த சரத்தினால் ஒரு முதல் எழுத்தை (சிறுகதை) வாகிய பெண்தான் இன்று தான் முதல் முதலாக எழுதிய நாவல் பரிசுபெறக் காரணம் எனக் கருதுகின்றேன். வயதிலும் அனுபவத்திலும் குறைந்த என்விடம் எப்படித்தான் நம்பிக்கை கொண்டாரோ? அப்பொழுதி அவர் தமது 'குண்மொழி' பத்திரிகையில் எார்தாசினி என்ற பெயரில் எனக்குத் தொடர்த்தெழுதும் படி வாகியப்பளித்தார்" 19

இவ்வாறு கமலா குறிப்பிட்டிருக்கின்றும்பொது தன்னுடைய எழுத்தாளகையை விட அவர்மீது கொண்ட ஆணையைத்தான் பெரிதும் வெளிப்படுத்துகிக் காட்டுகின்றார். இந்த உயர்வு எத்தனொரு எழுத்தாளனுக்கும் ஏற்படக் கூடியதுதான். எழுத்தாளன் தனது கன்னிப்படைப்பினை புத்தக உருவில் மார்க்கும்பொது மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைகின்றார். இத்தியதிக் கமலா கமலாவும் தனது நாவலுக்கும் பரிசு பெடத்தால் தனக்கு வாகியப்பளித்த கோதைநாவலி அம்மான்மொப்பற்றி நிலைப்படுகி தமது எதுவுமில்லை. எனினும் தனது எழுத்துக்கு ஒரு தோக்கம் இருப்பதாயினால் அவர் கூறியிருப்பின் அது இன்னும் பலார்த்தமாக இருத்திருக்கும். பெண்களைப் பொறுத்தவரையில் இத்தகைய பிறமொக்கான கருத்துக்கள் இன்னும் நிலவுவதை நாம் மறுக்கமுடியாது. இத்தகைய சித்திரசேஷித் தமது என்று தள்ளிவிடுவதற் கின்றவிடமாரும் உதிரகாலத்தவருக்கு ஏற்றதென்று சொன்னுவதற்குமில்லை. எனவே எதிர்காலம் பெண் எழுத்தாளர்கள் இத்தகைய நிலைமைகளைத் தவிர்த்தல் சிறந்தது.

இன்றொரு முடிவிய அம்சம் பெண்கள் எழுத்துக்களைப்பற்றிக் குறிப்பிடும்பொது அவர்கள் தமது எடுத்துரைக்கின்ற உத்தியை சற்று மாற்றிக்கொள்ளலாம் போல

வும் தோன்றுகின்றது. எந்தவொரு நாவலுக்கும் அதன் எழுத்துநடை மிகவும் முக்கியமானதாகும். நாவலின் மொழிவகைப்படி இடகமைதி என்பனவற்றைத் தெனியப் படுத்தவும் வகார்த்தப்பயன்புடன் விளக்கவும் இத்தடை பெரிதாழ்தல்கின்றது. புகழ் பெற்ற நாவலாசிரியர்கள் பலர் தமது எழுத்துநடையில் பிரசித்தி பெற்று விளங்குகின்றனர். ஞானஞாபிப்பாசிரியர் பெற்றது அந்நவீன சித்திரையாமை என்ற நாவலில் வருகின்ற நடைமைய உதாரணத்திற்குக் கூறலாம்.

'' இரும்பிய பக்கமெல்லாம் கண்ணுக்கெட்டிய தூர்வகரைவீதும் காட்டுவளித்த தெல்வயல்கள் அகர்சன்கு நயவரவு கறுவதையோல் பரிசைக்கம்பளங்கள் விசித்திருத்தன, இடைவிடையே தென்சந்தோம்புகடன், வானுக்கொகல்லை, ஆம்புத்தோட்டங்கள், மூக்கிற் புதர்கள் வேறு அகர்சன்குடைய கலைக்கல் கண்க்குத் தெலிட்டாத விடுத்தலித்தன. சித்திரைக்கும், ஞாடகணும், காக்காய்க்கணும் ஆங்காங்கு சவசவத்தோடியுதல்வராமல் ஒரே தாமரைக்காடாகவும் அங்கில்காடாகவும் மண்டிக்கிடத்தன. சென்னை நகரத்திலே பிறந்து வளர்ந்த பலர் காணாத காட்சிகள் இவை'' 20

தமிழ்நாவல் உலகிலே தனித்த முத்துகளையொடு இவை காணக்கூடிய பல நாவலாசிரியர்கள் உள்ளர். டாக்டர் கு. வ., கம்பி, ஜெயகாத்தன், ஜெகசிற்றியன், தி. ஞானசிராமன் முதலியோரைக் குறிப்பிடலாம். பெண் நாவலாசிரியர்களில் பொறுத்தவாட்டில் ராஜம் சிதம்பலாசிரியர் தனியே நடைமையில் இவை காண்கொள்ளக்கூடிய வகையிலும் குறிப்பிட முடியவில்லை.

இன்னும் வாழ்க்கையின் விளக்கமே நாவல் என்று சொல்வதாம். அது வாழ்க்கையொடு சேரடிவான தொட்பு கொண்டது. மனிதர்களுக்கூடய எண்ணக்கூடியவற்றிற்குக் கூறுவது. இன்னும் வாழ்க்கையை அமைக்கவும் நாவல் உதவலாம். இந்த அடிப்படையில் பெண்தாவலாசிரியர்கள் பலர் தமது நாவல்களைப்படைக்க முற்பட்டனர். உள் விவல் பிழையா மாத்திரங்களின் உருவாக்கி அகர்சன்குகளை ஒரு வாழ்க்கையைக் காட்ட முற்பட்டுள்ளனர். சூடாமணியின் நாவல்கள் இத்தகைய பண்பு கொண்டவை. மனத்துக்கிலிவயல் என்னும் அகலுக்கூடய நாவலில் வருகின்ற மகாயாழ்வி என்ற பாத்திரம் இத்தகைய பரிட்சார்த்த உணர்வொடு படைக்கப்பட்டதாகும். இதே போலியே பிரச்சார உணர்வும் சிலவேளைகளில் நாவலின் கதைமயச்சத்தைத் தடைப்படுத்தி விடுகின்றன. நாவலில் பிரச்சாரம் என்பது அமைவ வேண்டும் என்பதற்கு வகையான நாவலாசிரியர் பிரேம்சத்த எழுதிய வேளைதான் என்ற நாவல் நல்ல எடுத்துக்காட்டாகும். அக்காலத்துப் பெண்களின் அடிமைநிலை கைம்மைத்துவர் வரதட்சிணைக்கொடுமை முதலியவற்றை எடுத்துக்காட்டியே பிரேம்சத்த இத்தனை எழுதினார். ஆனால் கதைமயில் ஓரிடத்தில்கூட ஆசிரியர் அப்பிரச்சிணையை நேரடியாக எடுத்துப்பேசவில்லை. ஆசிரியர்மட்டுமல்ல அக்கதைமயிலும் பாத்திரக்கூட ஒருவரோடொருவர் விவாதித்துக்கொள்ளவில்லை. இவை எதுவுமேயில்லாமல் அந்த நாவல் வாசகரின் நெஞ்சில் சித்திக்கப்படுமென ஞாடகவகையாக இருக்கின்றது. நாவலில் பிரச்சாரம் என்பது அம்மையிலைக்குமென்பதற்கு அது நல்ல கான்று. எனவே கதை இன்பத்திற்கும் இவ்வகையிற் கலைக்கும் கற்று சேராதுவது எடுத்துக்கள் இவை மறைகாயாகக் கூறப்பட்டவேண்டும் என்று அறிவிக்கும். 21

இவ்வம்சத்தைப் பெண் எழுத்தாளர்கள் ஞானசுக்குத் தமது நாவல்களில் தவிர்க்கவே முயன்றுள்ளார்கள் என்று கூறலாம். மழுத்தவர்கள் கூட இப்பகையிலே விட்டே தமிழ்நாவல்களைப்படைக்க முற்பட்டுள்ளனர். ஆனால் வாழ்க்கையொடு இவைத்த அம்சங்கள் சிலவற்றை நாம் தவிர்ப்பது தவறாகும். நாவல் மனித வாழ்வின்

பிரதீபஸிப்பாக இருப்பின் அம்ஸம்சக்கல் கட்டாயம் இடம்பெற்றே ஆகவேண்டும். இனிமேலாவது மடித்தபென் எழுத்தாளர்கள் இயம்பியதற்குப் போதிய கவனஞ் செலுத்த வேண்டும். வாழ்க்கையின் பொறுப்புக்களைத் தட்டிக்கழித்துவிட்டு வெறும் கற்பனைகள் மட்டும் மதக்க மூய்க்கதாய் என்ன பயன்?

இதுதவிர ஒரு ஆம்சம் குறிப்பிடலாம். அதுவே பென் எழுத்தாளர்களது மொழிபெயர்ப்புக்களாகும். பிரமொழியின் எழுத்த பணநாசங்கள் எழுது மயைநகக் கவர் துண்ண. டாஸ்க்டாயின் அன்னுகிறவும் பிளாபின் நெடல் பகாநிபுக் பக்மிம் சத்திரின் ஆளத்தமடமும் கண்டேட்கின் மெளதூரவதமும் தமிழ்மக்கள் பரராஜும் விருமயிப் படிக்கப்படுவன. மொழி என்ற எக்கையைக் கட்டவர்களாகக் கமது வாசகர்கள் இன்று மூக்கேறிவுள்ளார்கள். இதனும் பென் நாவலாசிரியர்கள் இம் மொழிபெயர்ப்புத்துறையினும் கமது பணியினும் பரப்பவேண்டியவதமியம், நேரமா ஆளத்ததிர்த்தன், குடப்பிரியை, ஸ்ரீரங்கநாயகி என். விஜயலக்ஷ்மிபேரன்ற பென் எழுத்தாளர்கள் பிரமொழி நாவல்களை தமிழில் மொழிபெயர்த்துள்ளனர். கரு ராத்தி, வங்காளி, மகியாளம், ஆகியெம் மூவையி மொழிவள்கிறுத்து தமிழில் மொழிபெயர்த்துள்ளனர். உதாரணத்துக்கு தாமஸ் ஏ. டீம் எழுதிய The Edge of Tomorrow என்ற நாவலை என். விஜயலக்ஷ்மி நான் உதயம் என்ற பெயரிலும் பக்மிம் சத்திரின் தேவிமொழிபெயர்ப்பையும் பாசாத்த நாரா சத்திராநாயகி என். ராஜ அரோகிணியும் குடப்பிரியை தமிழிலும் கோசுதெவாறு சாக்கையினின்று என்ற மகியாள நாவலையும் பாழகூத்த கோவித் என்ற மாட்டுகோக்கின் நாவலை நேரமா ஆளத்த திர்த்தனும் சவித்திரசாத் நாகரின் குழுநிளி அம்சது ஒற்றுகையும் கெற்று எய்யம் என்ற நாவலை ஸ்ரீரங்கநாயகியும் மொழிபெயர்த்தமைவும் குறிப்பிடலாம். எழுத்தவகைப்பணியிலே இம்மொழிபெயர்ப்புத்துறையில் இவர்கள் பணி இன்றும் வளரவேண்டும்.

பெரும்பாலான நாடுகளிலே உயர் கல்வியின் பவதுறைகளில் பென்சன்குக்குச் சமத்துவம் இன்றும் வழங்கப்படவில்லை. உயர் கல்வியில் பன்னாட்டு மாற்றக்களை ஆர்ந்த அண்ணை புனைக்கோ ஆள்வொன்று இதைப் புலம்புக்குதிவுள்ளது. சர்க்கேச மகலிச் ஆண்டாகக் சென்ற ஆண்டைப் பிரகடனப்படுத்தி டி. நா. சபை அறிவித்துள் ளது. அதனும் மகலிச் பற்றிய ஆய்வுகளும், கருத்துரைகளும் சென்ற ஆண்டிலே பக்வேறு கோணங்களில் நடைபெற்றன. இத்தப் பகைப்புலத்திலே பென்சன்பற்றிய விழிப்புணர்வின் வளர்ச்சிக்கிராமத்திலே அவர்களது பணி எழுத்தவர்களும் வளர வேண்டும். மடித்துப்பட்டம் பெற்றவர் கனக்குமட்டுமன்றிச் சாதாரண மடிப்பிலுள்ள வாசகர்களுக்காகவும், ஆகக் இலக்கியங்கள் பாசுடக்கப்பட்டுவேண்டும். எந்ர் கசுத்தமிழ் நாவலாசிரியர்கள் இம்முறையில் பெரிதும் கருபட்டிருக்கவேண்டும். பிந்தம் மிய கல்வியறிவற்ற சமூகங்களினும் உயர்க்கல்விக்கு வாய்ப்பற்ற பென்சன் கத்திரினும் இத்தகைய தமிழ்நாவல்கள்தான் நமது சித்திருத்த எண்ணக்களையும் கருத்துக்களை யும் விளக்கமுடியும். அது வளர்த்து வருகின்ற பென்சன் சமுதாயத்திற்கும் மாறு பட்டு வருகின்ற சமூகத்திற்கும் உயர்வுதிகக் கூடியதாகும். பென்சன்குக்கும் இலாபியம் ஒன்றுவேண்டும். பென்சன்குக்கு இடம்பென் என்ற கட்டுரைகள் இ. சாவித்திர அம்மாள் கருகின்ற கருத்தொன்று இன்றையப்பென்சன் சிந்தனைக்கு விருத்தாக அணமயக்கரும்.

ஆன்சனோடு பென்சனும் சரிதிர சமாளமாக வாழ்வதற்கு மிகுந்த அறிவும் ஆற்றலும் அவசியம்தான். குடத்தினிட்ட விளக்கையுமோம் அவர்கள் விட்டுக் குள் அடைத்து மிடப்படுதி பிரயோசனமில்லை, விட்டிற்று வெவ்விதும் அவர்

கள் திறமை நன்றி பிரகாசிக்க வேண்டும். எதற்கும் எடுக்கொடுக்கும் மனநிலையும் உற்சாகமும் அவர்களுக்குவேண்டும் என்பதெல்லாம் வீரம்புவலு நினைப்பீம். ஆயினும் அதற்காக அவர்கள் இறுகாணும் போதறிவத்த இடை சிவத்தைக் கவனிடுவது நன்மை மாய்க்குமா என்பதையும் அவர்கள் வேலிக்க வேண்டாமல்வரை? தங்கள் இயல்புக்கும் பண்பாட்டிற்கும் முற்றிலும் மாணா ஒரு நாசகீகத்தைப் பித்தராவது முடிவிக் தங்களுக்குத் தீமைவையே வினைக்கும் என்பதை அவர்கள் எப்படியும் உணராமல் இருக்க முடியாது'' 22

அடிக்குறிப்புகள்

- (1) வேதநாயகம்பிள்ளை, ச.
வேதநாய முதுவியல் சரித்திரம், வி. ஜி. ஆச்சியம்மாள் பிரசுரித்தது, திருச்சிராயம்பள்ளி, 1940, பக். 323;
- (2) வேதநாயகம்பிள்ளை, ச.
மெய்யகல்வி, காவலித்தரத்த ஊர்ப்பதிப்புக்கழகம், சென்னை
- (3) வேதநாயகம்பிள்ளை, ச.
வேதநாய முதுவியல் சரித்திரம், பக். 20.
- (4) வேதநாயகம்பிள்ளை, ச.
வேதநாய முதுவியல் சரித்திரம், பக். 209.
- (5) ராஜமமலர், கமலாம்பாள் சரித்திரம்
- (6) கம்பிரமணியம், ச. நா.
முதல் ஐந்து தமிழ் நூல்கள், அமுத திணையம் பிளேயேட் விமிடெட்., சென்னை, 1957, பக். 58.
- (7) தமிழ் நாவல்கள்
நாவல் விழாக் கருத்துரைகள், தமிழ்ப்புத்தகாசனம் சென்னை, 1966, பக். 18
- (8) சன்முகைத்தரம், ஆர். நாகம்மாள், பக். 7
- (9) அகிலன், பாசை விளக்கு, முன்னுரை
- (10) ஊனிராமன், இ. மோகமுன்
- (11) ராஜம் கிருஷ்ணன்
விவங்குகள், பாசீபுத்தகம்பிள்ளை வெளியீடு, சென்னை, 1975, முன்னுரை
- (12) அறுத்தமர்
கருடுமேதம், அமுததிணை வெளியீடு, சென்னை, 1956, முன்னுரை
- (13) ராஜம் கிருஷ்ணன்
விவங்குகள், பாசீபுத்தகம்பிள்ளை வெளியீடு, சென்னை, 1975, பக். 132.
- (14) ராஜம் கிருஷ்ணன்
குறிஞ்சித்தேன், பாசீபுத்தகம்பிள்ளை வெளியீடு, சென்னை, 1962, டாக்டர் சஞ்சீவியின் ஆய்வுரை.

- (15) பாஸ்பீரியா
 வாய்மையு, இமயப்படுப்பாகம் வெளியீடு, சென்னை, 1967. முன்னுரை.
- (16) ஜோதிர்வதா கிரிஜா
 கட்டுண்டிடும் மொறுத்திருப்போம், இமயப்படுப்பாக வெளியீடு, சென்னை, 1971. பக். 133.
- (17) Lakshmi, C. S.
 "Tradition and Modernity of Tamil Writers", Social Scientist, April 1976. Vol. 43.
- (18) அண்ணங்குடி இராமநாதர,
 உணர்ந்திள் அறவுகள், வீரகேசரிப்பிரசுரம், கொழும்பு, 1975. முன்னுரை.
- (19) கமலா சடகோபயர்,
 அறவு, உயிமகள் கவிப்பாடல்கள், சென்னை, 1974. முன்னுரை
- (20) அகிலன், சித்திரப்பாண்டி
- (21) கண முத்தையா
 வளமுத் தமிழ் இலக்கியம், "தாவணிக பிரசாரம் இடம் பெறுதல்" என்னும் கட்டுரை, பக். 37.
- (22) சாஸித்திரி, கி.
 சித்தினி, ஆண்டுமலர் 1949, "பெண்ணை இளட்சியம்", பக். 79-83.